

# CA Asset Portfolio Management

## Notas de la versión

Versión 12.9.00



Esta documentación, que incluye sistemas incrustados de ayuda y materiales distribuidos por medios electrónicos (en adelante, referidos como la "Documentación") se proporciona con el único propósito de informar al usuario final, pudiendo CA proceder a su modificación o retirada en cualquier momento. Esta documentación es propiedad de CA. Queda prohibida la copia, transferencia, reproducción, divulgación, modificación o duplicación de la totalidad o parte de esta Documentación sin el consentimiento previo y por escrito de CA.

No obstante lo anterior, si dispone de licencias de los productos informáticos a los que se hace referencia en la Documentación, Vd. puede imprimir, o procurar de alguna otra forma, un número razonable de copias de la Documentación, que serán exclusivamente para uso interno de Vd. y de sus empleados, y cuyo uso deberá guardar relación con dichos productos. En cualquier caso, en dichas copias deberán figurar los avisos e inscripciones relativas a los derechos de autor de CA.

Este derecho a realizar copias de la Documentación sólo tendrá validez durante el período en que la licencia aplicable para el software en cuestión esté en vigor. En caso de terminarse la licencia por cualquier razón, Vd. es el responsable de certificar por escrito a CA que todas las copias, totales o parciales, de la Documentación, han sido devueltas a CA o, en su caso, destruidas.

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, CA PROPORCIONA ESTA DOCUMENTACIÓN "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO INCLUIDAS, ENTRE OTRAS PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO Y NO INCUMPLIMIENTO. CA NO RESPONDERÁ EN NINGÚN CASO, ANTE VD. NI ANTE TERCEROS, EN LOS SUPUESTOS DE DEMANDAS POR PÉRDIDAS O DAÑOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, QUE SE DERIVEN DEL USO DE ESTA DOCUMENTACIÓN INCLUYENDO A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS Y DE INVERSIONES, LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, LA PÉRDIDA DEL FONDO DE COMERCIO O LA PÉRDIDA DE DATOS, INCLUSO CUANDO CA HUBIERA PODIDO SER ADVERTIDA CON ANTELACIÓN Y EXPRESAMENTE DE LA POSIBILIDAD DE DICHAS PÉRDIDAS O DAÑOS.

El uso de cualquier producto informático al que se haga referencia en la Documentación se registrará por el acuerdo de licencia aplicable. Los términos de este aviso no modifican, en modo alguno, dicho acuerdo de licencia.

CA es el fabricante de esta Documentación.

Esta Documentación presenta "Derechos Restringidos". El uso, la duplicación o la divulgación por parte del gobierno de los Estados Unidos está sujeta a las restricciones establecidas en las secciones 12.212, 52.227-14 y 52.227-19(c)(1) - (2) de FAR y en la sección 252.227-7014(b)(3) de DFARS, según corresponda, o en posteriores.

Copyright © 2013 CA. Todos los derechos reservados. Todas las marcas registradas, nombres comerciales, logotipos y marcas de servicios a los que se hace referencia en este documento pertenecen a sus respectivas empresas.

## Referencias de productos de CA Technologies

Esta documentación hace referencia a los siguientes productos de CA Technologies:

- CA Asset Converter
- CA Asset Portfolio Management (CA APM)
- CA Business Intelligence
- CA Client Automation  
(anteriormente CA IT Client Manager)
- CA Configuration Management Database (CA CMDB)
- CA Embedded Entitlements Manager (CA EEM)
- CA Management Database (CA MDB)
- CA Process Automation™
- CA Service Catalog
- CA Service Desk Manager
- CA Software Asset Manager (CA SAM)
- CA SiteMinder®

Este conjunto de documentos también se refiere al componente siguiente, que anteriormente utilizaba un nombre distinto:

- Visor de activos comunes  
(anteriormente Sistema de gestión de activos o AMS)

## Información de contacto del servicio de Soporte técnico

Para obtener soporte técnico en línea, una lista completa de direcciones y el horario de servicio principal, acceda a la sección de Soporte técnico en la dirección <http://www.ca.com/worldwide>.



# Contenido

---

## Capítulo 1: Introducción 7

De qué trata este documento .....	7
Compatibilidad internacional .....	7
Correcciones publicadas.....	8
Búsqueda de información en el mapa de productos .....	8

## Capítulo 2: Funciones mejoradas y eliminadas 11

Funciones mejoradas .....	11
Instalación .....	12
Cambio del modelo de activo .....	12
Cambio de la familia de activos del modelo .....	12
Importador de datos .....	13
Sincronización de datos .....	14
Costes y pagos.....	14
Relaciones personalizadas .....	15
Mejoras de uso de la configuración .....	15
Roles de usuario proporcionados con el producto .....	16
Subagrupar activos.....	16
Página principal común .....	17
Migración .....	17
Cumplimiento de FIPS .....	17
Funciones eliminadas.....	18

## Capítulo 3: Documentación 19

Cambios de la documentación .....	19
Cómo ver la biblioteca de CA Technologies .....	20
Dónde encontrar documentación.....	20
Cómo consultar y buscar PDF.....	21

## Capítulo 4: Información del sistema 23

Sistemas operativos, bases de datos y exploradores web .....	23
Requisitos del sistema .....	24
Servidor web .....	25
Servidor de base de datos.....	25
Servidor de aplicaciones .....	25

---

Requisitos de producto adicionales .....	26
Productos adicionales instalados .....	26
Productos adicionales necesarios .....	26
Productos adicionales y estándares compatibles. ....	27
Requisitos de parches de integración de productos de CA Technologies.....	28
 <b>Capítulo 5: Problemas conocidos</b>	 <b>29</b>
 <b>Apéndice A: Funcionalidades de accesibilidad</b>	 <b>31</b>
Mejoras del producto.....	31
 <b>Apéndice B: Reconocimientos a terceros</b>	 <b>35</b>

# Capítulo 1: Introducción

---

Bienvenido a CA APM Versión 12.9.

Esta sección contiene los siguientes temas:

[De qué trata este documento](#) (en la página 7)

[Compatibilidad internacional](#) (en la página 7)

[Correcciones publicadas](#) (en la página 8)

[Búsqueda de información en el mapa de productos](#) (en la página 8)

## De qué trata este documento

En este documento se proporciona información sobre funciones nuevas, mejoradas y eliminadas, así como la documentación y los requisitos de sistema de CA APM.

**Nota:** En el momento de la publicación, el producto es compatible con los requisitos del sistema y del producto que se enumeran en este documento. La lista más actual de requisitos de sistema y producto está disponible en la [matriz de compatibilidad](#) en Soporte en línea de CA.

## Compatibilidad internacional

Un producto internacionalizado es un producto en inglés que se ejecuta correctamente en versiones en otros idiomas del sistema operativo y en los productos de terceros necesarios; y que además admite datos de entrada y salida en el idioma local. Los productos internacionalizados también permiten especificar las convenciones del idioma local para los formatos de número, fecha, hora y moneda.

Un producto traducido (a veces llamado producto localizado) es un producto internacionalizado compatible con el idioma local en la interfaz de usuario, la ayuda en línea y otra documentación del producto, y que incluye una configuración predeterminada del idioma local para los formatos de número, fecha, hora y moneda.

Además de la versión en inglés de CA APM, CA Technologies solo es compatible con los idiomas que aparecen en la siguiente tabla.

Contacto del objeto	Internacionalizado	Traducido (posterior a la disponibilidad general del producto)
Portugués (Brasil)	Sí	Sí

Contacto del objeto	Internacionalizado	Traducido (posterior a la disponibilidad general del producto)
Francés	Sí	Sí
Alemán	Sí	Sí
Italiano	Sí	Sí
Japonés	Sí	Sí
Español	Sí	Sí

## Correcciones publicadas

Para ver la lista de todas las correcciones publicadas para CA APM, consulte la página de [soluciones y parches de CA Asset Portfolio Management](#) en Soporte en línea de CA.

## Búsqueda de información en el mapa de productos

El mapa de productos de CA IT Asset Manager describe la dirección general de los productos y proporciona información que le puede ayudar a planear y gestionar la implementación de gestión. Por ejemplo, el mapa de productos proporciona la siguiente información:

- Funciones y funcionalidad planeadas
- Funciones y funcionalidad eliminadas
- Internacionalización y localización
- Dirección de los productos

### Para encontrar el mapa de ruta del producto CA IT Asset Manager

1. Abra un explorador y vaya a <http://ca.com/support>.  
Aparecerá la página de Soporte Técnico de CA.
2. Seleccione CA IT Asset Manager en la lista desplegable del buscador de productos.



Aparecerá la página de CA IT Asset Manager.

3. Vaya a la sección del estado del producto y haga clic en el vínculo del mapa de ruta del producto CA IT Asset Manager.

Si aún no ha iniciado sesión, aparecerá la página de inicio de sesión del Soporte Técnico de CA.

4. Inicie sesión en el Soporte Técnico de CA.

Aparecerá el mapa de ruta del producto CA IT Asset Manager.



# Capítulo 2: Funciones mejoradas y eliminadas

---

Esta sección contiene los siguientes temas:

[Funciones mejoradas](#) (en la página 11)

[Funciones eliminadas](#) (en la página 18)

## Funciones mejoradas

Esta versión incluye mejoras en las funciones siguientes:

- [Instalación](#) (en la página 12)
- [Cambio del modelo de activo](#) (en la página 12)
- [Cambio de la familia de activos del modelo](#) (en la página 12)
- [Importador de datos](#) (en la página 13)
- [Sincronización de datos](#) (en la página 14)
- [Costes y pagos](#) (en la página 14)
- [Relaciones personalizadas](#) (en la página 15)
- [Mejoras de uso de la configuración](#) (en la página 15)
- [Roles de usuario proporcionados con el producto](#) (en la página 16)
- [Subagrupar activos](#) (en la página 16)
- [Página principal común](#) (en la página 17)
- [Migración](#) (en la página 17)
- [Cumplimiento de FIPS](#) (en la página 17)

## Instalación

El proceso de instalación incluye las siguientes mejoras:

- **Instalación simplificada:** proporciona un nuevo asistente de instalación con un proceso de instalación único para instalar y configurar todos los componentes del producto.
- **Retry and Repair (Reintentar y reparar):** permite reiniciar una instalación interrumpida. También permite solucionar incidencias con una instalación completada.

Si desea obtener más información, puede consultar la *Guía de implementación*.

## Cambio del modelo de activo

El modelo de los activos seleccionados se puede cambiar. Por ejemplo, ha identificado 15 activos que se introdujeron en el producto con un modelo de servidor incorrecto. A continuación, puede buscar y cambiar el modelo de servidor para todos los activos seleccionados de forma simultánea.

Para obtener más información sobre cómo cambiar el modelo de un activo, consulte la *Guía del usuario*.

## Cambio de la familia de activos del modelo

Se puede cambiar la familia del activo de los modelos seleccionados. Por ejemplo, se da cuenta de que un conjunto de modelos de equipos relacionados se han importado incorrectamente en el producto con la familia de activos de hardware. Ahora puede cambiar la familia de activos para todos los modelos seleccionados simultáneamente.

**Nota:** Cuando se cambia la familia de activos para un modelo, dicha familia se cambia también para los activos asociados.

Para obtener información sobre cómo cambiar la familia del activo para un modelo, consulte la *Guía del usuario*.

## Importador de datos

Las funciones de importación de datos del producto se han mejorado de las maneras siguientes.

- Cliente web del importador de datos
  - Cargar campos fuente: agrega todos los campos fuente desde el archivo de datos fuente a la asignación de importación. Si se tienen asignaciones existentes, Cargar campos fuente permite reemplazar esas asignaciones por los campos fuente en el archivo de datos fuente. Cargar campos fuente también permite agregar los campos fuente desde un archivo de datos fuente que no se tenga ya en las asignaciones.
  - View Schedule Details (Ver detalles de planificación): muestra los detalles de planificación para un trabajo de importación de planificación creado.
  - Consulte los archivos de registro del Importador de datos para ver los detalles de las importaciones que han completado. El importador de datos crea un archivo de registro para cada importación que se ejecuta, incluidas las importaciones que se hayan enviado de inmediato o se hayan planificado para más adelante. Todas las actividades de importación se guardan en los archivos de registro. Si hay disponibles varios archivos de registro (por ejemplo, para una importación planificada que ya se ha completado varias veces), se muestra una lista de todos los archivos con sus fechas de creación correspondientes.
- Data Importer through a Command Line (Importador de datos mediante una línea de comandos): permite enviar importaciones de datos y verificar el estado de un trabajo de importación enviado ejecutando una línea de comandos.
- Data Importer through a Process Workflow (Importador de datos mediante un proceso de workflow): permite enviar importaciones de datos como parte de un workflow de proceso de negocio global mediante CA Process Automation u otro proveedor de workflow.
- Product-Provided Data Imports (Importaciones de datos proporcionadas con el producto): permite importar datos mediante un conjunto de importaciones de datos predefinidas que ya contienen todas las asignaciones y la configuración. Estas importaciones ayudan a iniciarse con la gestión de datos. No se pueden modificar las asignaciones ni las configuraciones de las importaciones de datos proporcionadas con los productos. Sin embargo, sí es posible copiar una importación y modificar la copia.

Para obtener más información sobre cómo utilizar el Importador de datos para importar o suprimir datos, consulte la *Guía de administración* y la *Guía de implementación*.

## Sincronización de datos

Al implementar CA APM con CA SAM, los productos comparten datos que se requieren para la gestión de activos de software y hardware. Para mantener la integridad de los datos y del proceso de gestión de activos, los datos se deben sincronizar. La sincronización de datos garantiza que los objetos que son los mismos en ambos productos contienen los mismos valores de datos. Se ha mejorado la sincronización de datos en los siguientes aspectos:

- Configuración de la Sincronización de datos: permite configurar la sincronización automática de los datos de CA APM y CA SAM para que se adapten a las necesidades concretas del negocio. Se pueden configurar el tipo y los atributos de los objetos que están sincronizados. También se pueden configurar los criterios que se utilizan para seleccionar las filas de datos para la sincronización.
- Synchronize CA APM data with an existing CA SAM instance (Sincronización de datos de CA APM con una instancia de CA SAM existente): si se está implementando CA APM con una instancia existente de CA SAM, hay datos de CA SAM existentes que no se han sincronizado todavía. Antes de iniciar el proceso de sincronización automático, sincronice los datos de CA SAM existentes con los datos de CA APM. Para obtener más información, consulte el artículo siguiente en la [página del producto de CA SAM](#) en Soporte de CA, sección de lecturas recomendadas: "How to Synchronize CA APM Data with an existing CA SAM Instance" (Cómo sincronizar los datos de CA APM con una instancia existente de CA SAM).

Para obtener información acerca de la sincronización de datos, consulte la *Guía de implementación*.

## Costes y pagos

Se puede realizar un seguimiento de la información financiera asociada a activos y documentos legales. Un seguimiento de los costes y los pagos le permite reducir el riesgo de pagar de más o de menos a distribuidores y suministradores. Esta información también es útil al tomar decisiones sobre compras de equipo e implementaciones futuras.

Además del seguimiento de la información relacionada con los costes para activos y documentos legales, se pueden utilizar los registros de costes con los pagos para crear un calendario de pagos. La planificación le puede ayudar a realizar los pagos en tiempo y a reducir el riesgo pagar de más.

Se pueden definir campos extendidos para costes y pagos. También se puede agregar un campo extendido creado para un coste del activo a un coste del documento legal.

Para obtener más información sobre costes y pagos, consulte la *Guía del usuario* y la *Guía de administración*.

## Relaciones personalizadas

Las relaciones personalizadas son vínculos entre dos objetos relacionados. La relación describe las interdependencias entre los objetos y proporciona información al respecto. Mediante una relación personalizada, se puede pasar de un objeto a otro. La información acerca de los objetos se puede buscar, recuperar y modificar.

Para obtener información sobre cómo crear relaciones personalizadas, consulte la *Guía de administración*.

## Mejoras de uso de la configuración

La configuración de producto se ha mejorado en los siguientes aspectos.

- Configuration Across All Families (Configuración de todas las familias): se pueden crear configuraciones que abarquen todas las familias del activo o las plantillas legales del nivel global y del rol. Esta mejora ayuda a minimizar el número de configuraciones y facilita su gestión.
- Exclude an Asset Family (Exclusión de una familia de activos): permite excluir una familia del activo para que no esté disponible para los usuarios. Si se excluye una familia de activos, un usuario que cree o modifique un modelo no podrá seleccionar dicha familia de activos. Además, la familia de activos excluida no estará disponible para gestionar filtros, importaciones de datos ni configuraciones. Por ejemplo, si el producto está integrado con CA Service Desk Manager, las familias del activo de CA Service Desk Manager también estarán disponibles para los usuarios de CA APM. Si no necesita las familias de activos de CA Service Desk Manager, puede excluirlas para que no estén disponibles para los usuarios.

Para obtener información sobre la configuración del producto, consulte la *Guía de administración*.

## Roles de usuario proporcionados con el producto

El producto proporciona un rol de administrador de sistemas que permite acceder a todos los objetos y datos del cliente y controlarlos por completo. El producto también proporciona los siguientes roles de usuario predefinidos con el fin de ayudar a gestionar usuarios:

- CA APM: técnico de activos
- CA APM: gestor de contratos
- CA APM: usuario predeterminado
- CA APM: encargado del cumplimiento
- CA APM: recepción

Para obtener más información acerca de los roles de usuario, consulte la *Guía de administración*.

## Subagrupar activos

Un grupo de activos es una recopilación de activos que se adquieren conjuntamente y que se basan en el mismo modelo. Un grupo de activos se define en un registro de activos. El producto realiza un seguimiento de la información del activo para todo el grupo más que para los activos individuales. Todos los miembros de un grupo de activos comparten información sobre los activos.

Un grupo de activos se puede dividir en activos individuales para gestionar los activos del grupo por separado. Cuando se subagrupa un grupo de activos, el producto elimina activos del grupo (reduce la cantidad del grupo) y crea uno o varios activos nuevos (en función de los criterios establecidos). El producto copia la información del grupo en los activos nuevos, excepto el número de serie, el ID de activo alternativo, el nombre de host, el nombre DNS y la dirección MAC.

Para obtener más información sobre la subagrupación de activos, consulte la *Guía del usuario*.



## Página principal común

La página principal común, que proporciona una página principal única basada en web para acceder a las funciones de CA APM y CA SAM, se ha mejorado con el inicio de sesión único. Gracias al inicio de sesión único, se pueden establecer parámetros que permiten acceder a CA SAM desde la página principal común sin necesidad de iniciar sesión. Para el inicio de sesión único, los usuarios deben ser los mismos en CA APM y en CA SAM.

Para obtener más información sobre el inicio de sesión único de la página principal común, consulte la *Guía de administración*.

## Migración

Utilice la migración de datos para mover datos de CA APM de la versión 11.3.4 a la Versión 12.9. Instale primero la Versión 12.9. Al final de la instalación, las estructuras de la base de datos de gestión de CA (CA MDB) se actualizan y se le pedirá que se migre los datos. Durante la migración de datos se mueven los datos de la base de datos de las estructuras de la base de datos anteriores a las nuevas estructuras de la base de datos.

Con esta versión, se pueden migrar objetos que no se migraron con la versión 12.8. Estos objetos son auditorías y extensiones de costes y pagos, auditorías y relaciones personalizadas, y auditorías y extensiones de relaciones. Con esta versión, se migran todas las relaciones, incluidas las relaciones personalizadas y las que no se proporcionaron con el producto. Si migró los datos previamente desde la versión 11.3.4, podrá migrar los datos únicamente para estos objetos. No es necesario realizar la migración de datos completa de nuevo.

Para obtener información sobre la migración, consulte la *Guía de implementación*.

## Cumplimiento de FIPS

La publicación de los Estándares Federales de Procesamiento de la Información (FIPS) 140-2 (FIPS PUB 140-2) es un estándar de seguridad de equipos desde el gobierno estadounidense que acredita los módulos criptográficos. National Institute of Standards and Technology (NIST) emite y mantiene el estándar. CA APM es compatible con técnicas de cifrado que cumplen el estándar FIPS. CA APM es compatible con FIPS 140-2 mediante el uso de Microsoft .NET Framework y Triple-DES (certificado ID 1409). Estas aplicaciones utilizan algoritmos conformes con FIPS. CA APM activa FIPS de los servidores CA APM así como del servidor CA EEM.

## Funciones eliminadas

Se han eliminado las siguientes funciones en esta versión:

- Los roles de usuario ya no se pueden copiar.

# Capítulo 3: Documentación

---

Esta sección contiene los siguientes temas:

[Cambios de la documentación](#) (en la página 19)

[Cómo ver la biblioteca de CA Technologies](#) (en la página 20)

## Cambios de la documentación

La documentación del producto se ha actualizado para incorporar cambios de versión y para ayudar a encontrar la información más rápido. Se han agregado los escenarios de documentación basados en roles.

- Guía del usuario
  - Cambio del modelo de activo
  - Cambio de la familia de activos del modelo
  - Costes y pagos
  - Subagrupar activos
- Guía de administración
  - Mejoras de uso de la configuración
  - Mejoras del cliente web de Importador de datos
  - Importador de datos con una línea de comandos (escenario)
  - Importador de datos con un workflow (escenario)
  - Importador de datos con importaciones proporcionadas con el producto
  - Roles de usuario proporcionados con el producto
  - Inicio de sesión único de la página principal común
  - Relaciones personalizadas
- Guía de implementación
  - Nuevo asistente de instalación
  - Mejoras en la migración
  - Mejoras de sincronización de datos de CA APM y CA SAM
  - Integración de Importador de datos con CA Process Automation
- Los problemas conocidos están disponibles en la [página del producto de CA APM](#) en Soporte en línea de CA.

- Manual de CA IT Asset Manager
  - El contenido técnico de CA IT Asset Manager seleccionado está disponible en la plataforma de dispositivos móviles Flipboard. [Mire este vídeo](#) y use el manual hoy. ¡Feliz lectura!
  - Para agregar el Manual de CA IT Asset Manager a su carpeta de fuentes de RSS, agregue esta dirección URL:  
  
`http://cookbooks.ca.com/caitam/?feed=rss2`
  - Para ver el Manual de CA IT Asset Manager en su explorador, en lugar de utilizar una aplicación móvil, acceda a la dirección URL siguiente:  
  
<https://flipboard.com/section/ca-it-asset-manager-cookbook-bfWkzo>

## Cómo ver la biblioteca de CA Technologies

La biblioteca de CA Technologies proporciona un conjunto de documentación sobre el producto en formato HTML compatible con la Sección 508, así como una versión impresa de cada guía. La biblioteca de CA Technologies se instala automáticamente con el producto y puede tener acceso a ella si hace clic en el vínculo Biblioteca del producto.

Se puede descargar y extraer la biblioteca de CA Technologies para el producto (un archivo ZIP) desde el Soporte en línea de CA.

### Para extraer el archivo ZIP y ver la biblioteca de CA Technologies

1. Utilice un producto para archivado como WinZip.
2. Extraiga el contenido en una carpeta local.
3. Haga doble clic en el archivo Bookshelf.html de la carpeta Biblioteca.

Se abrirá la biblioteca de CA Technologies, que podrá utilizar para ver y buscar la documentación del producto.

## Dónde encontrar documentación

Se puede acceder a la documentación de CA APM en las ubicaciones siguientes:

- Haga clic en el vínculo Biblioteca en el producto.
- El directorio Doc en los medios de instalación. Haga doble clic en Bookshelf.html.
- Póngase en contacto con el Soporte Técnico en <http://ca.com/support>.

## Cómo consultar y buscar PDF

Si desea ver archivos PDF, en caso de que no lo tenga ya instalado en su equipo, descargue e instale Adobe Acrobat Reader desde el sitio Web de Adobe.

Si abre un archivo PDF con Adobe Reader en la Biblioteca de CA Technologies y realiza una búsqueda, se buscará en el archivo PDF individual y verá las instancias individuales del término de búsqueda.



# Capítulo 4: Información del sistema

---

Esta sección contiene los siguientes temas:

[Sistemas operativos, bases de datos y exploradores web](#) (en la página 23)

[Requisitos del sistema](#) (en la página 24)

[Requisitos de producto adicionales](#) (en la página 26)

[Requisitos de parches de integración de productos de CA Technologies](#) (en la página 28)

## Sistemas operativos, bases de datos y exploradores web

El producto es compatible con los siguientes sistemas operativos, sistemas de gestión de bases de datos y exploradores web. CA Technologies ofrece soporte para cada componente durante toda su vida útil (según determine el fabricante) o hasta que CA Technologies anuncie que ya no ofrece dicho soporte.

**Nota:** En el momento de la publicación, el producto es compatible con los requisitos del sistema y del producto que se enumeran en este documento. La lista más actual de requisitos de sistema y producto está disponible en la [matriz de compatibilidad](#) en Soporte en línea de CA.

**Nota:** La instalación de CA Business Intelligence se limita a los entornos operativos Windows. Sin embargo, puede integrar CA Business Intelligence con el producto en todos los entornos operativos compatibles.

### Sistema operativo del Servidor de aplicaciones/Servidor web

- Windows Server 2008 Standard y Enterprise Edition R2 x64
- Windows Server 2008 Standard y Enterprise Edition SP2 x64
- Windows Server 2012 Standard Edition x64

**Nota:** Estas versiones del servidor de Windows son los niveles mínimos que se requieren para la compatibilidad. También se admiten los paquetes de servicio subsiguientes en el mismo nivel de versión.

**Nota:** Si está migrando de la versión 11.3.4 de CA APM y tiene Windows Server 2003, actualice primero a Windows Server 2008.

### Entorno operativo de base de datos/SO

- Microsoft SQL Server 2008 SP2 Standard y Enterprise Edition x64
- Microsoft SQL Server 2008 R2 Standard y Enterprise Edition x64

- Microsoft SQL Server 2012 Enterprise Edition x64

**Nota:** Estas versiones de Microsoft SQL Server son los niveles mínimos que se requieren para la compatibilidad. También se admiten los paquetes de servicio subsiguientes en el mismo nivel de versión.

**Nota:** Los componentes comunes no son compatibles con la versión de la base de datos Microsoft SQL Server 2012.

- Oracle 11g, versión 11.1.x x64
- Oracle 11g, versión 11.2.x x64

**Nota:** Si está migrando de la versión 11.3.4 de CA APM y se tiene Microsoft SQL Server 2005, actualice a Microsoft SQL Server 2008 antes de efectuar la migración.

### Explorador web

- Microsoft Internet Explorer 8.0, 9.0, 10.0 en plataformas Windows

**Nota:** Inicie Internet Explorer 10.0 en el modo de escritorio con el modo de compatibilidad activado en una plataforma de Windows 8. Se requiere el modo de escritorio para Internet Explorer 10.0 en otras plataformas de Windows.

- Firefox 3 para Open SUSE Linux 11.1
- Firefox 3, 19, 24 para Windows
- Chrome para Windows

## Requisitos del sistema

Se deberán cumplir los requisitos siguientes para que el producto se instale y funcione correctamente. Estos requisitos suponen que en el sistema se encuentran entre 80 y 100 usuarios simultáneamente. El directorio de archivos de datos requiere al menos 4 GB de espacio para que el servidor de base de datos de MDB se instale y configure correctamente.

Para obtener ayuda con la implementación de arquitecturas que superen los 100 usuarios simultáneos, póngase en contacto con CA Support en <http://ca.com/support>.

**Importante:** El producto emplea procesos directamente relacionados con la hora del sistema. Compruebe que todos los servidores estén configurados con la fecha y la hora correcta teniendo en cuenta las zonas horarias.



## Servidor web

Hardware	Requisito
Procesador	Mínimo: 3 GHz (procesador de doble núcleo)
Memoria	Mínimo: 8 GB
Espacio libre en disco	Mínimo: 5 GB

## Servidor de base de datos

Hardware	Requisito
Procesador	Mínimo: 3 GHz (procesador de doble núcleo)
Memoria	Mínimo: 8 GB

## Servidor de aplicaciones

Hardware	Requisito
Procesador	Mínimo: 3 GHz (procesador de doble núcleo)
Memoria	Mínimo: 8 GB
Espacio libre en disco	Mínimo: 5 GB

## Requisitos de producto adicionales

Se deberán cumplir los siguientes requisitos adicionales para que el producto se instale y funcione correctamente.

**Nota:** En el momento de la publicación, el producto es compatible con los requisitos del sistema y del producto que se enumeran en este documento. La lista más actual de requisitos de sistema y producto está disponible en la [matriz de compatibilidad](#) en Soporte en línea de CA.

## Productos adicionales instalados

Producto	Versión
MDB (SQL Server y Oracle)	1.5 creación 1
Java Runtime Environment (JRE)	1.7.0_40 (32 bits)
Visor de activos comunes	r11.2, compilación 1.94 en Apache Tomcat 6
MDAC	2.8
CORA	12.5.0.34
Administración común para gestión de servicios (CASM)	Apache Tomcat 5
BIAR	16
CA SAM	12.9 (versión 3.5.5 P3)
Integración de datos de Pentaho (Kettle)	4.4
Kit de herramientas de migración	1.0.0.555

## Productos adicionales necesarios

Producto	Versión
CA EEM	12.51
Kit integrado de CA Business Intelligence	3.2, 3.3 y 3.3 SP1
CA Process Automation (necesario para la implementación de CA SAM)	4.0 SP1, 4.1 y 4.1 SP1
Acrobat Reader	5.0 (mínimo)

Producto	Versión
Controladores JDBC	SQL Server 2005 = 2.0.1803.100 SQL Server 2008 = 3.0 Oracle = 11.2.0.1.0
Internet Information Services (IIS)	7.0, 7.5, 8.0 (Se requiere la versión 7.5 para la implementación de CA SAM)
Motor de base de datos Microsoft JET	4.0 SP5
Microsoft .NET Framework	4.0
Funciones de Microsoft .NET	3.5 para Windows Server 2012
Instalador de Windows	5.0
Kit de desarrollo Java (JDK)	1.7.0_40 (32 bits)

## Productos adicionales y estándares compatibles.

Producto	Versión
CA SiteMinder	12.51
CA Client Automation	12.5 SP1
CA CMDB	12.6, 12.7
CA Service Desk Manager	12.5, 12.6, 12.7, 12.9
CA Service Catalog	12.6 SP2, 12.7, 12.8 y 12.9 (La finalización de la certificación de la versión 12.9 se planea para poco después de la Disponibilidad general).
Conformidad de Sección 508 (Nivel 1)	JAWS 13.0
FIPS (Estándar federal de procesamiento de información)	PUB 140-2

**Nota:** Antes de iniciar la instalación de CA Business Intelligence o CA Process Automation, revise los requisitos en la documentación del producto de CA Business Intelligence y CA Process Automation.

## Requisitos de parches de integración de productos de CA Technologies

Para integrar la versión 12.5 de CA Client Automation con CA APM Versión 12.9, descargue e instale CA Client Automation y los últimos parches (TF9B008 y TF9B004 o los equivalentes publicados) en Soporte en línea de CA.

# Capítulo 5: Problemas conocidos

---

Para ver los problemas conocidos de esta versión de CA APM, completar los siguientes pasos:

1. Inicie una sesión en Soporte en línea de CA.
2. Vaya a la página de soporte del producto de CA Asset Portfolio Management.
3. Desplácese al área de Estado del producto.



# Apéndice A: Funcionalidades de accesibilidad

---

CA Technologies desea contribuir a que todos sus clientes, independientemente de su nivel de conocimientos, puedan utilizar con éxito sus productos y aportar la documentación necesaria para llevar a cabo las tareas fundamentales de su trabajo. Esta sección esboza las opciones de accesibilidad que son parte de CA APM.

Esta sección contiene los siguientes temas:

[Mejoras del producto](#) (en la página 31)

## Mejoras del producto

CA APM ofrece mejoras de accesibilidad en las siguientes áreas:

- Display
- Sound
- Teclado
- Ratón

**Nota:** La información siguiente hace referencia a aplicaciones basadas en Windows y en Macintosh. Las aplicaciones Java se procesan en varios sistemas operativos, algunos de los cuales disponen de tecnologías de asistencia. Para que esas tecnologías de asistencia proporcionen acceso a programas escritos en JPL, necesitan un puente entre ellas mismas en sus entornos nativos y compatibilidad con la accesibilidad de Java que está disponible en la máquina virtual Java (o Java VM). Uno de los extremos de este puente se encuentra en Java VM y el otro en los entornos operativos nativos, así que será ligeramente diferente en cada entorno operativo en el que se establece un puente. Sun is currently developing both the JPL and the Win32 sides of this bridge.

### Pantalla

Para aumentar la visibilidad en la pantalla del equipo, pueden ajustarse las opciones siguientes:

#### Estilo de fuente, color y tamaño de los elementos

Le permite seleccionar el color de la fuente, el tamaño y otras combinaciones visuales.

#### Resolución de pantalla

Permite cambiar el número de píxeles para ampliar objetos en la pantalla.

### **Ancho y velocidad de intermitencia del cursor**

Facilita la localización del cursor y reduce la intermitencia.

### **Tamaño de los iconos**

Permite agrandar los iconos para una mejor visibilidad o reducirlos para obtener un mayor espacio de pantalla.

### **Combinaciones de colores de alto contraste**

Permite seleccionar combinaciones de colores que sean más fáciles de ver.

## **Sonidos**

Permite utilizar el sonido como alternativa visual para hacer que los sonidos del equipo se escuchen mejor o para distinguirlos ajustando las opciones siguientes:

### **Volumen**

Permite subir o bajar el sonido del equipo.

### **Texto a voz**

Permite oír las opciones de comando y leer textos en voz alta.

### **Advertencias**

Permite mostrar advertencias visuales.

### **Avisos**

Proporciona indicaciones auditivas o visuales cuando se activan o desactivan las funciones de accesibilidad.

### **Combinaciones**

Permite asociar sonidos del equipo con eventos específicos del sistema.

### **Títulos**

Permite mostrar los títulos de las voces y los sonidos.

## **Teclado**

Se pueden hacer los ajustes de teclado siguientes:

### **Velocidad de repetición**

Permite establecer la velocidad de repetición de un carácter cuando se pulsa una tecla.

### **Tonos**

Permite oír los tonos al pulsar algunas teclas.

### **Teclas especiales**

Permite configurar distribuciones alternativas de teclado a aquellos usuarios que escriban con una mano o con un dedo.



## Ratón

Se pueden utilizar las opciones siguientes para hacer que el ratón vaya más rápido y sea más fácil de utilizar:

### Velocidad de clic

Permite establecer la velocidad de clic necesaria para realizar una selección.

### Bloqueo de clic

Permite resaltar o arrastrar sin tener que mantener pulsado el botón del ratón.

### Intercambiar botones primario y secundario

Permite invertir las funciones controladas por las teclas izquierda y derecha del ratón.

### Velocidad de intermitenci

Permite establecer la velocidad de intermitencia del cursor o desactivar la intermitencia.

### Opciones de puntero

Permite completar las tareas siguientes:

- Ocultar el puntero mientras se escribe
- Mostrar la ubicación del puntero
- Establecer la velocidad con la que se mueve el puntero en la pantalla
- Establecer el tamaño y color del puntero para mejorar su visibilidad
- Mover el puntero a un botón predeterminado en un cuadro de diálogo

## Métodos abreviados del teclado

En la tabla siguiente, encontrará una lista de los accesos rápidos admitidos en CA Software Compliance Manager:

Teclado	Descripción
Ctrl+X	Cortar
Ctrl+C	Copiar
Ctrl+K	Buscar siguiente
Ctrl+F	Buscar y reemplazar
Ctrl+V	Pegar
Ctrl+S	Guardar
Ctrl+Shift+S	Guardar todo

Teclado	Descripción
Ctrl+D	Suprimir línea
Ctrl+Derecha	Palabra siguiente
Ctrl+Down	Desplazar hacia abajo
Fin	Final de la línea

## Apéndice B: Reconocimientos a terceros

---

La información de la licencia para software y utilidades de terceros que CA APM utiliza se encuentra disponible en la carpeta \Bookshelf Files\TPSA de la biblioteca de CA Technologies.

Se puede abrir la información de la licencia en la biblioteca de CA Technologies. Haga clic en el vínculo Ver TXT junto a Third-Party Acknowledgments (Reconocimientos de terceros).